

利用語音故事書提昇兒童的外語腔調

在全球化趨勢的影響下，全球大部份人都能運用兩種或以上的語言，以提昇個人的溝通能力和競爭能力。現今香港學童在正規教育必須學習兩文三語，部份家長更會額外安排外語課程給子女，故外語教育是在教育議題中重要的一環。

第二語言 (Second language) 是指在習得母語後的任何語言，通常亦包括第三、四語言。在學習第二語言時，最大的困難是要掌握該語言的音韻 (Phonology)。不少研究指出如兒童能於語言學習關鍵期 (即 2-6 歲) 多與達至母語能力的外語人士 (native speaker) 進行交流，獲得一定程度的第二語言輸入，他們便越容易掌握外語能力，尤其在音韻和腔調上。然而，基於資源的限制，香港學校和家庭難以持續地為學童提供這種外語交流的機會。

隨著科技的進步，電子產品能提供一個既方便又便宜的外語學習平台，聆聽外語錄音尤其常見，但究竟這種非交流性質的學習對提昇外語能力的成效到底如何？

針對以上有關第二語言學習的問題，香港大學的區潔芳教授和曹宏業博士聯同其他學者展開了一項透過聆聽語音故事書以提昇英語及普通話腔調的成效研究，對象為母語為粵語的數百名香港小一至小二學童。參與學童被隨機分配至英語組或國語組，在家長和老師的協助下，他們在十八個月內有系統地聆聽由達至母語水平的外語人士所錄製的英語或國語語音故事書，並在每次聆聽完畢後填寫紀錄表。

研究結果發現兩組學童分別在英語或國語的腔調上均有顯著的改善，這證實聆聽語音故事書這種非交流性質的外語學習能提昇學童的外語音韻能力，並能提供適當的第二語言輸入。更有趣的是，在國語組的學童的進步增幅比英語組的較大，這估計是因為粵語和國語在音韻、語法、詞彙上也頗為接近，故母語為粵語的學童在學習國語時會較學習英語有優勢。

雖然讓子女多聽多講，以外語與人進行互動仍是掌握第二語言的關鍵，但在有限的資源下，聆聽語音故事書是一種低成本而有成效的第二語言學習方法，家長不妨可參考以上建議，在家中融造一個外語學習的環境給子女。

參考文獻：

Au, T. K., Chan, W. W., Cheng, L., Siegel, L. S., & Tso, R. V. (2014). Can non-interactive language input benefit young second-language learners? *Journal of Child Language*, 42, 323-350.

